

» GENIUS SPRINT 06 115V



# MANUAL DE INSTALACION



## ÍNDICE

<b>DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD</b>	<b>pag.22</b>
<b>CARACTERÍSTICAS GENERALES</b>	<b>pag.23</b>
<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b>	<b>pag.23</b>
<b>LAY-OUT TARJETA</b>	<b>pag.23</b>
<b>PREDISPOSICIONES</b>	<b>pag.24</b>
<b>CONEXIONES Y FUNCIONAMIENTO</b>	<b>pag.24</b>
<b>INTRODUCCIÓN DE LA TARJETA RECEPTORA PARA RADIOMANDO</b>	<b>pag.25</b>
<b>REGULACIÓN DE LOS PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>pag.26</b>
<b>FUNCIONAMIENTO ENCODER</b>	<b>pag.26</b>
<b>REGULACIÓN DE LA FUERZA MOTOR</b>	<b>pag.26</b>
<b>ESQUEMA DE CONEXIÓN</b>	<b>pag.27</b>
<b>DIODOS DE CONTROL</b>	<b>pag.27</b>
<b>LÓGICAS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>pag.28</b>

## DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

**Fabricante:** GENIUS S.p.A.

**Dirección:** Via Padre Elzi, 32 - 24050 - Grassobbio- Bergamo - ITALIA

**Declara que:** El equipo mod. **SPRINT 06 115V**

- cumple con los requisitos esenciales de seguridad de las siguientes directivas CEE:  
73/23/CEE y sucesiva modificación 93/68/CEE.  
89/336/CEE y sucesiva modificación 92/31/CEE y 93/68/CEE

**Nota adicional:**

**Este producto ha sido sometido a test en una configuración típica homogénea (todos los productos GENIUS S.r.l.)**

Grassobbio, 01 de enero de 2005

El Administrador Delegado  
D. Gianantonio



# SPRINT 06 CENTRAL PARA CORREDERAS 115V

## 1. CARACTERÍSTICAS GENERALES

La central de mando **SPRINT 06** ha sido proyectada para mandar operadores correderos con una potencia máxima de 700W.

Gracias a los controles de seguridad activos y pasivos garantiza, si está correctamente instalada, una instalación conforme con las normas vigentes de seguridad. La posibilidad de gestionar también un encoder permite aumentar ulteriormente el nivel de seguridad.

La gran simplicidad en la programación de las principales funciones permite reducir los tiempos de instalación. Gracias a los cinco diodos incorporados puede proporcionar en todo instante el estado de los dispositivos de seguridad y de los fines de carrera.

## 2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación	115V~ (+6% -10%) 60Hz
Potencia absorbida	15 W
Carga máxima motor	700 W
Carga máxima accesorios	500 mA
Temperatura ambiente	-20°C +55°C
Fusibles de protección	2
Lógicas de funcionamiento	Automática / Manual
Tiempo de apertura / cierre	120 seg.
Tiempo de pausa	Cuatro niveles preprogramados
Fuerza motor	Regulable mediante trimmer
Entradas en regleta de bornes	Open A / Open B / Stop / Fin de carrera en apertura / Fin de carrera en cierre / Fotocélulas / Alimentación
Salidas en regleta de bornes	Alimentación accesorios 24Vdc / Destellador / Motor
Conector rápido	Conector para receptora de 5 pines / Encoder
Funciones programables	Lógica de funcionamiento / Tiempo de pausa / Sensibilidad embrague / Funcionamiento con encoder / Lógica disp. de seguridad / Funciones edificios
Dimensiones	145 x 105

## 3. LAY-OUT TARJETA

CN1	Conector para encoder
CN2	Regleta de bornes baja tensión
CN3	Regleta de bornes alta tensión
CN4	Conector para receptoras
TR1	Trimmer regulación fuerza motor
DP1	Dip-switch regulación parámetros
F1	Fusible alimentación / motor 5A T (5x20)
F2	Fusible accesorios 0.5A T (5x20)
DIODO	Diodo estado disp. de seguridad

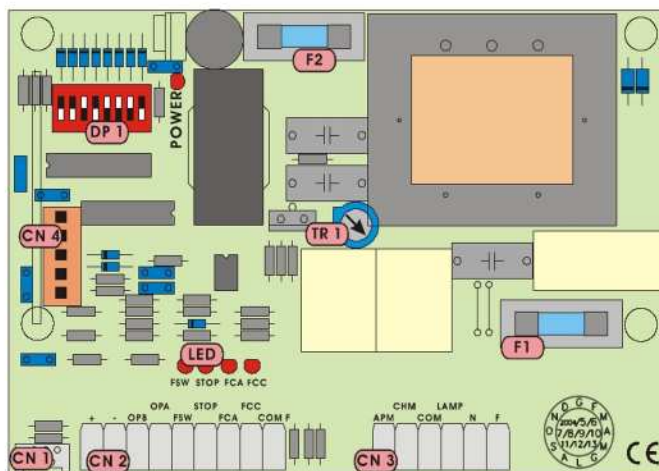


Fig. 1

## 4. PREDISPOSICIONES

**ATENCIÓN:** Para salvaguardar la seguridad de las personas es importante seguir atentamente todas las advertencias y las indicaciones del presente manual. Una instalación incorrecta o el uso inapropiado del producto pueden provocar graves daños personales.

- Comprobar que antes de la instalación haya un interruptor diferencial, como establecen las normativas vigentes, y prever en la línea de alimentación un magnetotérmico con interrupción omnipolar.
- Comprobar la existencia de una adecuada instalación de puesta a tierra.
- Para tender los cables eléctricos, utilizar tubos rígidos y/o flexibles adecuados.
- Separar siempre los cables de alimentación a 115V~ de los cables de mando a baja tensión. Para evitar cualquier interferencia utilizar vainas separadas.

## 5. CONEXIONES Y FUNCIONAMIENTO

### 5.1. CONECTOR CN1

A este conector debe conectarse el eventual encoder. Para el funcionamiento del encoder remitirse al párrafo 7.

### 5.2. REGLETA DE BORNES CN2

#### 5.2.1. Alimentación accesorios 24Vdc

Bornes "+ & -". A estos bornes deben conectarse los cables de alimentación de los accesorios a 24Vdc.

**Atención:**

- La carga máxima de los accesorios no debe superar los 500 mA.
- La salida de estos bornes es de corriente continua, respete la polaridad de alimentación de los accesorios.

#### 5.2.2. Open A

Bornes "OPA & -". Contacto normalmente abierto. Conecte a estos bornes un emisor de impulsos cualquiera (pulsador, selector de llave, etc...) el cual, cerrando un contacto, genera un impulso de apertura o cierre total de la cancela. Su funcionamiento está definido por medio del dip-switch 4 (véase párrafo 8).

**Atención:**

- Un impulso de apertura total siempre tiene la precedencia sobre la apertura parcial.
- Para conectar varios emisores de impulsos conecte los dispositivos en paralelo.

#### 5.2.3. Open B

Bornes "OPB & -". Contacto normalmente abierto. Conecte a estos bornes un emisor de impulsos cualquiera (pulsador, selector de llave, etc...) el cual, cerrando un contacto, genera un impulso de apertura parcial de la cancela (abre durante 8 segundos).

**Atención:**

- Un impulso de apertura total siempre tiene la precedencia sobre la apertura parcial.
- Para conectar varios emisores de impulsos conecte los dispositivos en paralelo.

#### 5.2.4. Fococélulas

Bornes "FSW & -". Contacto normalmente cerrado. Conecte a estos bornes las fotocélulas. Las mismas pueden funcionar tanto como disp. de seguridad en cierre como de disp. de seguridad en apertura y cierre. El funcionamiento está definido por medio del dip-switch 5 (véase párrafo 8). El estado de esta entrada está indicado por el diodo "FSW".

**Atención:** Se aconseja no conectar a estos bornes otros dispositivos de seguridad que no sean fotocélulas.

#### 5.2.5. Stop

Bornes "STOP & -". Contacto normalmente cerrado. Conecte a estos bornes cualquier dispositivo de seguridad (pulsador, selector de llave, etc...) que detenga el movimiento de la cancela, deshabilitando eventuales funciones automáticas. Sólo con un sucesivo impulso de apertura total, la cancela reanuda el ciclo memorizado. El estado de esta entrada está indicado por el diodo **STOP**.

**Atención:**

- Para conectar varios emisores de impulsos conecte los dispositivos en serie.

### 5.2.6. Final de carrera en apertura.

Bornes "FCA & COMF". Contacto normalmente cerrado. El mismo interviene deteniendo el movimiento de apertura de la cancela. El estado de esta entrada está indicado por el diodo "FCA".

### 5.2.7. Final de carrera en cierre.

Bornes "FCC & COMF". Contacto normalmente cerrado. El mismo interviene deteniendo el movimiento de cierre de la cancela. El estado de esta entrada está indicado por el diodo "FCC".

#### Atención:

- Para que la automatización funcione correctamente es imprescindible conectar ambos fines de carrera.
- El borne COMF debe utilizarse SÓLO Y EXCLUSIVAMENTE para la conexión del contacto común de los fines de carrera.

## 5.3. REGLETA DE BORNES CN3

### 5.3.1. Motorreductor

Bornes "APM - CHM - COM" (abre - cierra - común). Conecte a estos bornes los cables de alimentación del motorreductor, conectado entre el borne APM y CHM el condensador.

### 5.3.2. Destellador

Bornes "LAMP & N". Conecte a estos bornes el destellador. La salida de estos bornes es a 115V~.

**Atención: El destello no viene dado por la central sino por el destellador.**

### 5.3.3. Línea

Bornes "N & F". Conecte a estos bornes la línea de alimentación a 115V~ 60Hz.

## 6. INTRODUCCIÓN DE LA TARJETA RECEPTORA PARA RADIOMANDO

La central está predispuesta para alojar un módulo radio-receptor de 5 pines. Para proceder a la instalación, quite la alimentación eléctrica e introduzca el módulo en el específico conector CN4 (véase Fig.1) en la central.

**Atención: Para no dañar, y por tanto perjudicar irremediablemente el funcionamiento, la receptora debe acoplarse respetando la orientación indicada en la Fig.2**

Siga las instrucciones del radio-receptor para la memorización del radiomando.

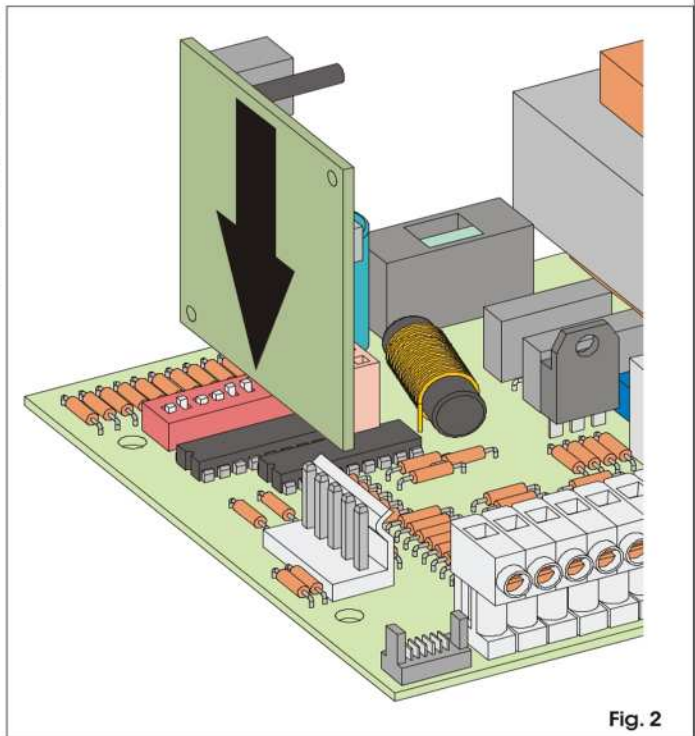
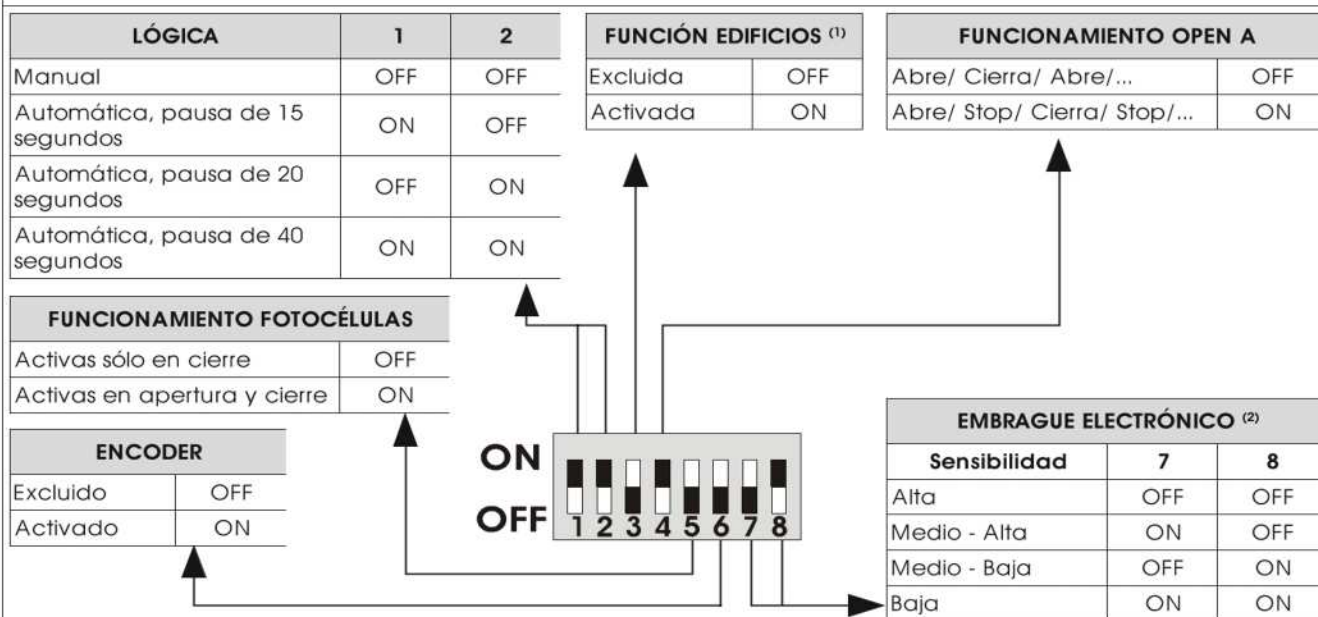


Fig. 2

## 7. REGULACIÓN DE LOS PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO

Todas las funciones programables de la tarjeta se definen por medio de los dip-switch **DPI** (véase Fig.1). En el siguiente esquema se enumeran las diferentes posibilidades.



<sup>(1)</sup> Con la función edificios activada, la central, durante el movimiento de apertura, ignora los impulsos de Open.

<sup>(2)</sup> La regulación del embrague electrónico mediante los dip-Switch es activa sólo si se utiliza el encoder (Véase párrafo 9).

**Atención:** Manipule los dip-switch sólo después de haber quitado la tensión. En caso contrario se puede perjudicar el funcionamiento de la central.

## 8. FUNCIONAMIENTO ENCODER

La central está predispuesta para la conexión de un Encoder (opcional) que garantiza un nivel de seguridad mayor. Durante el funcionamiento la fuerza motor es gestionada directamente por el encoder que detecta posibles obstáculos durante el movimiento de la cancela. En caso de obstáculos el encoder interviene invirtiendo durante dos segundos el movimiento de la cancela, sin deshabilitar el eventual cierre automático, en caso de que estuviera activado. Sólo si interviene dos veces consecutivas coloca a la central en STOP deshabilitando el eventual cierre automático, esto se debe a que al intervenir varias veces significa que el obstáculo permanece, por lo que eventuales automatismos podrían ser peligrosos. Una vez colocada en STOP es preciso dar un impulso de OPEN A o B para reanudar el funcionamiento normal. La sensibilidad de intervención del encoder se regula por medio de los dip-switch 7-8 (véase párrafo 7).

**Atención:** La utilización del encoder no sustituye a los fines de carrera, que son siempre obligatorios.

## 9. REGULACIÓN DE LA FUERZA MOTOR

La fuerza del motor puede regularse de dos modos diferentes, en función de si está o no conectado el encoder.

➔ **Sin encoder:** para regular la fuerza del motor hay que utilizar el trimmer TR1 (véase Fig.1) girándolo en sentido antihorario para disminuir la fuerza y en sentido horario para aumentarla. La fuerza del motor debe regularse en función de las dimensiones de la cancela, del peso y de los roces que la misma tiene durante el movimiento.

➔ **Con encoder:** La fuerza motor es gestionada directamente por el encoder. Para regular la sensibilidad del encoder hay que utilizar los dip-switch 7 y 8 tal y como se especifica en el párrafo 7.

## 10. ESQUEMA DE CONEXIÓN

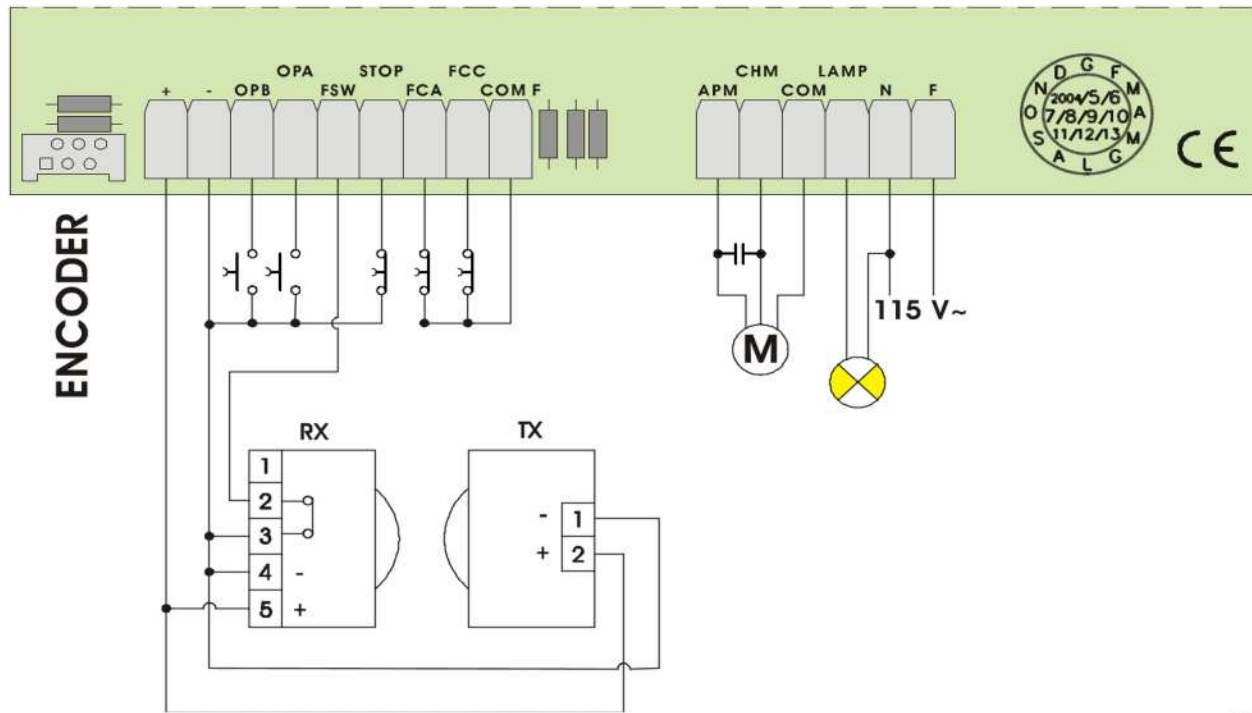


Fig. 3

## 11. DIODOS DE CONTROL

DIODOS	ENCENDIDO	APAGADO
POWER	Central alimentada	Central no alimentada
FSW	Disp. de seguridad no ocupados	Disp. de seguridad ocupados
STOP	Mando no activo	Mando activo
FCA	Final de carrera en apertura libre	Final de carrera en apertura ocupado
FCC	Final de carrera en cierre libre	<b>Final de carrera en cierre ocupado</b>

➡ En negrita se indica la condición de los diodos con la central alimentada y la cancela en reposo

## 12. LÓGICAS DE FUNCIONAMIENTO

### Lógica automática

#### Impulsos

Estado cancela	Open A	Open B	Stop	Disp. de seguridad cierre	Dispositivos de seguridad apertura / cierre
<b>Cerrado</b>	Abre la cancela y vuelve a cerrar transcurrido el tiempo de pausa	Abre durante 8 segundos y vuelve a cerrar transcurrido el tiempo de pausa	Si está activo inhibe los mandos de OPEN	Si está activo inhibe los mandos de OPEN	Si está activo inhibe los mandos de OPEN
<b>Abierto en pausa</b>	Vuelve a cerrar inmediatamente	Vuelve a cerrar inmediatamente	Bloquea el funcionamiento(2)	Recarga el tiempo de pausa (3)	Recarga el tiempo de pausa (3)
<b>En cierre</b>	Bloquea el movimiento / invierte (1)	Ningún efecto	Bloquea el funcionamiento(2)	Invierte el movimiento de la cancela	Bloquea el funcionamiento y cuando se libera invierte el movimiento
<b>En apertura</b>	Bloquea el movimiento / invierte (1)	Invierte el movimiento de la cancela	Bloquea el funcionamiento(2)	Ningún efecto	Bloquea el funcionamiento y cuando se libera reanuda

### Lógica manual

#### Impulsos

Estado cancela	Open A	Open B	Stop	Disp. de seguridad cierre	Dispositivos de seguridad apertura / cierre
<b>Cerrado</b>	Abre	Abre durante 8 segundos	Si está activo inhibe los mandos de OPEN	Si está activo inhibe los mandos de OPEN	Si está activo inhibe los mandos de OPEN
<b>Abierto</b>	Cierra	Cierra	Si está activo inhibe los mandos de OPEN	Si está activo inhibe los mandos de OPEN	Si está activo inhibe los mandos de OPEN
<b>En cierre</b>	Bloquea el movimiento / invierte (1)	Ningún efecto	Bloquea el funcionamiento(2)	Invierte el movimiento de la cancela	Bloquea el funcionamiento y cuando se libera invierte el movimiento
<b>En apertura</b>	Bloquea el movimiento / invierte (1)	Invierte el movimiento de la cancela	Bloquea el funcionamiento(2)	Ningún efecto	Bloquea el funcionamiento y cuando se libera reanuda

(1) El comportamiento del pulsador Open A está definido por el Dip-switch 4, véase párrafo 7.

(2) El impulso de Stop bloquea el funcionamiento de la cancela y deshabilita todas las funciones automáticas seleccionadas. Es necesario un impulso de Open A para reanudar el ciclo memorizado.

(3) Si transcurrido el tiempo de pausa programado el dispositivo de seguridad está ocupado, cuando se libera la central empieza de nuevo a contar el tiempo de pausa programado.



## GARANTIA

PUERTAS & PORTONES AUTOMATICOS, S.A. DE C.V., garantiza este producto por el término de 1 año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de fecha de entrega al consumidor.

## CONDICIONES

Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento donde lo adquirió o en: PUERTAS & PORTONES AUTOMATICOS, S.A. DE C.V. AVENIDA 27 MANZANA 6 LOCAL 3, COL. FERNANDO GUTIERREZ BARRIOS, BOCA DEL RIO, VERACRUZ, C.P. 94297, R.F.C.: P&P020118328, Tel.: (229) 927-5107, 167-8080, 167-8007, 151-7529.

PUERTAS & PORTONES AUTOMATICOS S.A. DE C.V., se compromete a reparar el producto, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo, sin ningún cargo al consumidor, los gastos de transportación del producto que se deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio serán cubiertos por PUERTAS & PORTONES AUTOMATICOS, S.A. DE C.V

El tiempo de reparación en ningún caso deberá ser mayor de 30 días a partir de la recepción del producto en cualquier sitio en donde se pueda hacer efectiva la garantía.

Esta garantía no es válida en los siguientes casos.

- a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b) Cuando el producto no ha sido operado siguiendo las indicaciones del instructivo proporcionado.
- c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por PUERTAS & PORTONES AUTOMATICOS, S.A. DE C.V

En caso de que la presente póliza se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura.

Producto: \_\_\_\_\_  
Modelo: \_\_\_\_\_  
Marca: \_\_\_\_\_  
No. Serie: \_\_\_\_\_  
No. Factura: \_\_\_\_\_  
Fecha de Entrega: \_\_\_\_\_

Sello de la Sucursal:

**En caso de requerir partes, componentes, consumibles y accesorios, usted podrá obtenerlos con:**

IMPORTADOR:  
PUERTAS & PORTONES AUTOMATICOS, S.A. DE C.V.  
Tel.: (229) 927-5107, 167-8080, 167-8007, 151-7529.  
E-mail: portonesautomaticos@adsver.com.mx  
Web: www.adsver.com.mx